



“Fuentes consultadas”

p. 523-562

*Caciques, intérpretes y soldados fronterizos
Actores indígenas en la conquista del Nayar, siglo XVIII*

Raquel E. Güereca Durán

México

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Históricas

2022

568 p.

Cuadros, mapas, ilustraciones

(Serie Historia Novohispana 112)

ISBN 978-607-30-6311-1

Formato: PDF

Publicado en línea: 18 de noviembre de 2022

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/785/caciques_nayar.html

D. R. © 2022, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



FUENTES CONSULTADAS

Archivos

Archivo General de Indias, Sevilla, España (AGI)

Guadalajara

México

Indiferente

Archivo General de la Nación, Ciudad de México, México (AGN)

Californias

Criminal

Indiferente de guerra

Indiferente virreinal

Indios

Provincias internas

Reales cédulas

Tierras

Archivo General de Simancas, Valladolid, España (AGS)

Secretaría de Estado y del Despacho de Guerra

Archivo Histórico de Instrumentos Públicos, Guadalajara, México (AHIP)

Libros de gobierno

Tierras y aguas, segunda colección

Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Guadalajara, Guadalajara, México

(AHAG)

Padrones

Parroquias

Gobierno

Archivo de la Real Audiencia de Nueva Galicia, Zapopan, México (ARANG)

Civil

Archivo Histórico del Estado de Zacatecas, Zacatecas, México (AHEZ)

Ayuntamiento de Zacatecas, serie Indios

Ayuntamiento de Zacatecas, serie Reales Cédulas y provisiones



Biblioteca Nacional de México, Ciudad de México, México (BNM)
Archivo franciscano

Bibliografía

- ACOSTA, Roberto, *Apuntes históricos sonorenses. La conquista temporal y espiritual del yaqui y del mayo*, Hermosillo, Gobierno del Estado de Sonora, 1983.
- ADAMS, David B., *Las colonias tlaxcaltecas de Coahuila y Nuevo León en la Nueva España: un aspecto de la colonización del norte de México*, Saltillo, Archivo Municipal de Saltillo, 1991.
- ADORNO, Rolena y Pautz, Patrick C., *Alvar Núñez Cabeza de Vaca: His Account, His Life, and the Expedition of Pánfilo de Narváez*, v. 1, Lincoln, Universidad de Nebraska, 1999.
- AEDO GUAJARDO, Juan Ángel, *La dimensión más oscura de la existencia: indagaciones en torno al kieri de los huicholes*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2011.
- AGUIRRE BELTRÁN, Gonzalo, *Regiones de refugio. El desarrollo de la comunidad y el proceso dominical en mestizoamérica*, México, Fondo de Cultura Económica, 1991.
- ALCÁNTARA ROJAS, Berenice, “El dragón y la mazacóatl. Criaturas del infierno en un *exemplum* en náhuatl de fray Ioan Baptista”, en *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 36, 2005, p. 383-422.
- , “Evangelización y traducción. La vida de san Francisco de San Buenaventura vuelta al náhuatl por fray Alonso de Molina”, *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 46, julio-diciembre de 2013.
- , “La ‘mala nueva’. La llegada del cristianismo en sermones en lengua náhuatl de la primera mitad del siglo XVI”, *Iberoamericana. América Latina, España, Portugal*, Berlín, Instituto Ibero-Americano de Berlín, Instituto de Estudios Iberoamericanos de Hamburgo, Editorial Iberoamericana/Vervuert, v. XIX, n. 71, julio de 2019.

- ALONSO ARAGUÁS, Icíar, “Intérpretes de Indias. La mediación lingüística y cultural en los viajes de exploración y conquista: Antillas, Caribe y Golfo de México (1492-1540)”, tesis de doctorado, Universidad de Salamanca, 2005.
- , “Nuevos desafíos y viejos problemas: algunos antecedentes históricos de la mediación lingüística y la interculturalidad en la España contemporánea”, *Revista Española de Lingüística Aplicada*, Valencia, Asociación Española de Lingüística Aplicada, diciembre de 2016, p. 15-28.
- , Jesús Baigorri y Gertrudis Payàs, “Nahuatlato y familias de intérpretes en el México colonial”, *Revista de Historia de la Traducción*, Barcelona, Universidad Autónoma de Barcelona, n. 2, 2008.
- ALTMAN, Ida, *The War for Mexico’s West. Indians and Spaniards in New Galicia, 1524-1550*, Alburquerque, Universidad de Nuevo México, 2010.
- ALVA IXTLILXÓCHITL, Fernando de, *Obras históricas*, 2v., edición, estudio introductorio y apéndices de Edmundo O’ Gorman, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1985.
- ÁLVAREZ, Salvador, “Conquista y encomienda en la Nueva Galicia durante la primera mitad del siglo XVI: ‘bárbaros’ y ‘civilizados’ en las fronteras americanas”, *Relaciones. Estudios de Historia y Sociedad*, v. XXIX, n. 116, 2008, p. 135-188.
- , “De ‘zacatecos’ y ‘tepehuanes’. Dos dilatadas parcialidades de chichimecas norteros”, en *La Sierra Tepehuana. Asentamientos y movimientos de población*, coordinación de Chantal Cramaussel y Sara Ortelli, Zamora, El Colegio de Michoacán, Universidad Juárez del Estado de Durango, 2006.
- AMADOR, Elías, *Bosquejo histórico de Zacatecas*, Zacatecas, Gobierno del Estado, 1943.
- América colonial. Denominaciones, clasificaciones e identidades*, edición de Alejandra Araya y Jaime Valenzuela, Santiago, Ril Editores, 2010.
- ANGUIANO, Marina, *Nayarit, costa y altiplanicie en el momento del contacto*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1992.
- ARIAS DE SAAVEDRA, Antonio, “Información rendida por el padre Antonio Arias de Saavedra acerca del estado de la Sierra del Nayarit, en el siglo

- XVII” [1673], en *Los albores del nuevo mundo: siglo XVI-XVII*, compilación de Thomas Calvo, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/ Universidad de Guadalajara, 1990, p. 284-309.
- ARLEGUI, José, *Crónica de la provincia de N. S. P. S. Francisco de Zacatecas*, México, Cumplido, 1851.
- ARNAL, Luis, “El sistema presidial en el septentrión novohispano, evolución y estrategias de poblamiento”, *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, Barcelona, Grupo Geocrítica de la Universidad de Barcelona, v. X, n. 218, 2006.
- ARREGUI, Domingo Lázaro de, *Descripción de la Nueva Galicia 1621*, edición y estudio por Francois Chevalier, prólogo de John Van Horne, Sevilla, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1946.
- ASSELBERGS, Florine, *Conquered Conquistadors. The Lienzo de Quauhquechollan: A Nahua Vision of the Conquest of Guatemala*, Leiden, CNWS Publications, 2004.
- Atonalisco, Nayarit. Una historia documental 1695-1935*, edición de Jean Meyer, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Instituto Nacional Indigenista, 1994.
- AVELLANEDA, Mercedes, “El ejército guaraní de las reducciones jesuitas del Paraguay en el siglo XVII”, *História Unisinos*, Brasil, Universidade do Vale do Rio dos Sinos, San Leopoldo, 2005, p. 19-34.
- , y Lía Quarleri, “Las milicias guaraníes en el Paraguay y Río de la Plata: alcances y limitaciones (1649-1756)”, *Estudos Ibero-Americanos*, Argentina, Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, v. XXXIII, n. 1, junio 2007, p. 109-132.
- BAILLY, Antoine S., “Las fronteras: representaciones, poderes y divisiones territoriales”, en *Fronteras en movimiento e imaginarios geográficos: la cordillera de los Andes como espacialidad sociocultural*, edición de Andrés Núñez, Rafael Sánchez y Federico Arenas, Santiago de Chile, Pontificia Universidad Católica de Chile, Instituto de Geografía, Facultad de Historia, Geografía y Ciencia Política/Ril Editores, 2013, p. 11-14.
- BARLOW, Robert H., *Tlaltelolco. Fuentes e historia*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Universidad de las Américas, 1989.
- BARRERA RODRÍGUEZ, Raúl y Anna Kraczowska, “Guerreros de Nayarit. Testimonios de una herencia ancestral”, *Arqueología Mexicana*, México,

- Editorial Raíces/Instituto Nacional de Antropología e Historia, v. XVI, n. 95, p. 22-29.
- BARRET, Elinore M., *Conquest and Catastrophe: Changing Rio Grande Pueblo Settlement Patterns in the Sixteenth and Seventeenth Centuries*, Nuevo México, University of New Mexico Press, 2009.
- BAYLE, Constantino, *El protector de indios*, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos de la Universidad de Sevilla, 1945.
- BECHIS, Martha A., “Los lideratos políticos en el área araucano-pampeana en el siglo XIX: ¿Autoridad o poder?”, en *Piezas de etnohistoria del sur sudamericano*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2008, p. 263-296.
- BEEKMAN, Christopher S., “Current Views on Power, Economics, and Subsistence in Ancient Western Mexico”, en *The Oxford Handbook of Mesoamerican Archaeology*, edición de Deborah L. Nichols y Christopher A. Pool, Nueva York, Oxford University Press, 2012, p. 495-512.
- , “Political Boundaries and Political Structure: the Limits of the Teuchitlan”, *Ancient Mesoamerica*, Cambridge, Cambridge University Press, v. 7, n. 1, 1996, p. 135-147.
- BERTHE, Jean-Pierre, Thomas Calvo y Águeda Jiménez Pelayo, *Sociedades en construcción. La Nueva Galicia según las visitas de Oidores (1606-1616)*, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Universidad de Guadalajara, 2008.
- Bibliografía del Gran Nayar: coras y huicholes*, edición de Jáuregui, Jesús, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Instituto Nacional Indigenista, 1992.
- BLOM, Frans, “Gaspar Antonio Chi, Interpreter”, *American Anthropologist*, Virginia, American Anthropological Association, v. 30, n. 2, abril-junio 1928, p. 250-262.
- BLOSSER, Bret, “By the Force of Their Lives and the Spilling of Blood. Flechero Service and Political Leverage on a Nueva Galicia Frontier”, en *Indian Conquistadors. Indigenous Allies in the Conquest of Mesoamerica*, edición de Laura E. Matthew y Michel R. Oudijk, Oklahoma, Universidad de Oklahoma, Norman, 2007, p. 289-316.
- BOCCARA, Guillaume, “Colonización, resistencia y etnogénesis en las fronteras americanas”, en *Colonización, resistencia y mestizaje en las Américas*



- (siglos XVI-XX), edición de Guillaume Boccara, Quito, Ediciones Abya-Yala, 2002, p. 47-82.
- , “Fronteras, mestizaje y etnogénesis en las Américas”, en *Las fronteras hispanocriollas del mundo indígena latinoamericano en los siglos XVI-XIX*, Raúl Mandrini y Carlos Paz, Tandil, Centro de Estudios de Historia Regional, Universidad Nacional del Sur, Instituto de Estudios Histórico Sociales, 2003, p. 72.
- , “Génesis y estructura de los complejos fronterizos euro-indígenas. Repensando los márgenes americanos a partir (y más allá) de la obra de Nathan Wachtel”, *Memoria Americana, Cuadernos de Etnohistoria*, Sección Etnohistoria del Instituto de Ciencias Antropológicas de la Universidad de Buenos Aires, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, n. 13, enero-diciembre 2005, p. 21-52.
- BOGARD, Sergio, “Del choque intercultural a la génesis del español novohispano”, en *Historia sociolingüística de México*, dirección de Rebeca Barriga Villanueva y Pedro Martín Butragueño, v. I, México, El Colegio de México, 2010, p. 207-286.
- BONFIGLIOLI, Carlo, “de la *sipíraka* rarámuri al *omichicahuaztlli* mexicana. Transformaciones del concepto de escalera cósmica”, en *Las vías del noroeste III: Genealogías, transversalidades y convergencias*, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez, María Eugenia Olavarría y Danna Levin, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, Instituto de Investigaciones Estéticas, 2012.
- BORJA GÓMEZ, Jaime Humberto, *Los indios medievales de fray Pedro de Agüedo. Construcción del idólatra y escritura de la historia en una crónica del siglo XVI*, Bogotá, Centro Editorial Javeriano, 2002.
- BRACAMONTE Y SOSA, Pedro y Gabriela Solís Robleda, *Espacios mayas de autonomía: el pacto colonial en Yucatán*, Mérida, Universidad Autónoma de Yucatán, 1996.
- BRANIFF CORNEJO, Beatriz, “Comercio e interrelaciones entre Mesoamérica y la Gran Chichimeca”, en *Caminos y mercados de México*, coordinación de Janet Long Towell y Amalia Attolini Lecón, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2009.
- , “Íconos mesoamericanos en el noroeste”, en *Las vías del noroeste II: Propuesta para una perspectiva sistémica e interdisciplinaria*, edición

de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez y María Eugenia Olavarría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2008.

BRODA, Johanna, “Las ollas de nubes entre los indios pueblo y los mexicas: una comparación”, en *Las vías del noroeste II: Propuesta para una perspectiva sistémica e interdisciplinaria*, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez y María Eugenia Olavarría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2008.

BROTHERSON, Gordon, “La Malintzin de los códices”, en Margo Glantz, *La Malinche, sus padres y sus hijos*, México, Taurus, 1996, p. 19-37.

BUGARÍN, José Antonio, *Visita de las misiones de Nayarit (1768-1769)*, edición de Jean Meyer, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Instituto Nacional Indigenista, 1993.

BUTZER, Elisabeth, *Historia social de una comunidad tlaxcalteca. San Miguel de Aguayo (Bustamante, N. L.) 1686-1820*, Saltillo, Archivo Municipal de Saltillo, Departamento de Geografía de la Universidad de Texas/Instituto Tlaxcalteca de la Cultura/Presidencia Municipal de Bustamante, 2001.

CABRERO GARCÍA, María Teresa, *Civilización en el norte de México. Arqueología de la Cañada del Río Bolaños, Zacatecas y Jalisco*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1989 (Serie Antropológica, 103).

———, y Carlos López Cruz, *Civilización en el norte de México II: arqueología en la parte central del cañón de Bolaños*, Jalisco, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2002.

CAHILL, David, “Una nobleza asediada: los nobles incas del Cuzco en el ocaso colonial”, en *Élites indígenas en los Andes. Nobles, caciques y cabilantes bajo el yugo colonial*, edición de David Cahill y Blanca Tovías, Ediciones Abya-Yala, 2003, p. 81-110.

CALVO, Thomas, “Pisando huellas. El devenir de la soberanía: de Conquistas, rupturas y revoluciones (siglos XVI-XIX)”, en *Las Indias Occidentales. Procesos de incorporación territorial a las Monarquías Ibéricas*, edición de Óscar Mazín y José Javier Ruiz Ibáñez, México, El Colegio de México, 2012.

———, *La Nueva Galicia en los siglos XVI y XVII*, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1989.

- , *Por los caminos de Nueva Galicia. Transportes y transportistas en el siglo XVII*, Guadalajara, Universidad de Guadalajara/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1997.
- , Eustaquio Celestino, Magdalena Gómez, Jean Meyer y Ricardo Xochitemol, *Xalisco, la voz de un pueblo en el siglo XVI*, México, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1993.
- , y Paulina Machuca, “Un actor ineludible: entre sierras y cuencas”, en *Historia del Reino de la Nueva Galicia*, coordinación de Thomas Calvo y Aristarco Regalado Pinedo, Guadalajara, Universidad de Guadalajara/Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, 2016, p. 33-56.
- CAÑEQUE, Alejandro, “El poder transfigurado. El virrey como la ‘viva imagen del rey’ en la Nueva España de los siglos XVI y XVII”, en *Las representaciones del poder en las sociedades hispánicas*, coordinación de Óscar Mazín, México, El Colegio de México, 2012.
- CÁRDENAS DE LA PEÑA, Enrique, *Sobre las nubes del Nayar: camino rural Ruiz-Valparaíso*, México, Gobierno del Estado de Nayarit, 1988.
- CARMAGNANI, Marcello, “La organización de los espacios americanos en la monarquía española (siglos XVI-XVIII)”, en *Las Indias Occidentales. Procesos de incorporación territorial a las Monarquías Ibéricas*, edición de Óscar Mazín y José Javier Ruiz Ibáñez, México, El Colegio de México, 2012.
- CAROT, Patricia y Marie-Areti Hers, “La gesta de los toltecas chichimecas y de los purépechas en las tierras de los antiguos Pueblo ancestrales”, en *Las vías del noroeste I: Una macrorregión indígena americana*, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez y María Eugenia Olavarría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2006, p. 47-82.
- CASTRO GUTIÉRREZ, Felipe, *La rebelión de los indios y la paz de los españoles*, México, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social/Instituto Nacional Indigenista, 1996.
- , “Rituals of Defiance: Past Resistance, Present Ambiguity”, en *New Approaches to Resistance in Brazil and México*, edición de John Gledhill y Patience A. Schell, Londres, Duke University Press, 2012.

- CHIMALPAIN CUAUHTEHUANINTZIN, Domingo Francisco de San Antón Muñón, *Las ocho relaciones y el Memorial de Colhuacan*, traducción de Rafael Tena, México, Conaculta, 1998 (Cien de México).
- CHUCHIAK, John F., “Forgotten Allies. The Origins and Roles of Native Mesoamerican Auxiliaries and Indios Conquistadores in the Conquest of Yucatán, 1526-1550” en *Indian Conquistadors. Indigenous Allies in the Conquest of Mesoamerica*, edición de Laura E. Matthew y Michel R. Oudijk, Oklahoma, Universidad de Oklahoma, Norman, 2007, p. 175-226.
- CHUECAS SALDÍAS, Ignacio, “Riquelme versus pormollanca. Travestismo hispano-indígena en la frontera chilena del siglo XVIII”, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, OpenEdition Journals, 2017, <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.70424>.
- CIUDAD REAL, Antonio de, *Tratado curioso y docto de las grandezas de la Nueva España*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1993.
- Colección de Documentos inéditos para la historia de Ibero-América*, Madrid, Editorial Ibero-Africano-Americana, 1927, t I.
- CONDE SILVESTRE, Juan Camilo, *Sociolingüística histórica*, Madrid, Gredos, 2007.
- Continuidad y fragmentación de la Gran Chichimeca*, coordinación de Andrés Fábregas Puig, Mario Alberto Nájera Espinoza y Claudio Esteva Febregat, Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, 2008.
- Coras, huicholes y tepehuanes*, edición de Thomas B. Hinton, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Nacional Indigenista, 1972.
- CORBEIL, Laurent, *The Motions Beneath. Indigenous Migrants on the Frontier of New Spain*, Tucson, Universidad de Arizona, 2018.
- COVARRUBIAS HOROZCO, Sebastián de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, Madrid, impreso por Luis Sánhez impresor del Rey, 1611.
- CRAMAUSSEL, Chantal, “De cómo los españoles clasificaban a los indios. Naciones y encomiendas en la Nueva Vizcaya central”, en *Nómadas y sedentarios en el norte de México. Homenaje a Beatriz Braniff*, edición de Marie-Areti Hers, José Luis Mirafuentes, María de los Dolores Soto y Miguel Vallebuena, México, Universidad Nacional Autónoma de



- México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, Instituto de Investigaciones Estéticas, Instituto de Investigaciones Históricas, 2000, p. 275-304.
- Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001.
- DAHLGREN DE JORDÁN, Barbro, “Semejanzas y diferencias entre coras y huicholes en el proceso de sincretismo”, en *Coras, huicholes y tepehuanes*, edición de Thomas B. Hinton, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Nacional Indigenista, 1972.
- DAKIN, Karen, “Lenguas francas y lenguas locales en la época prehispánica”, en *Historia sociolingüística de México*, v. I, dirección de Rebeca Barriga Villanueva y Pedro Martín Butragueño, México, El Colegio de México, 2010, p. 161-184.
- DIGUET, Léon, *Por tierras occidentales: entre sierras y barrancas*, estudio introductorio de Jesús Jáuregui, México, Instituto Nacional Indigenista/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1992.
- Dinámica y transformación de la región chichimeca*, coordinación de Andrés Fábregas Puig, Mario Alberto Nájera y Carlos Manuel Valdés, Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, 2012.
- El lienzo de Tlaxcala*, edición de Mario de la Torre, texto de Josefina García Quintana y Carlos Martínez Marín, México, Carton y Papel de México, 1983.
- El poder compartido. Ensayos sobre la arqueología de organizaciones segmentarias y oligárquicas*, dirección de Daneels, Annick y Gerardo Gutiérrez Mendoz/El Colegio de Michoacán, 2012.
- ELLIOTT, John, *España, Europa y el mundo de ultramar (1500-1800)*, Madrid, Taurus, 2010.
- ENRÍQUEZ VALENCIA, Raúl, *La conquista del Gran Nayar. Retórica, fábulas y alegorías en la construcción de la alteridad: siglos XVII y XVIII*, México, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa/Juan Pablos Editor, 2012.
- ESPINOZA SORIANO, Waldemar, *La destrucción del imperio de los incas. La rivalidad política y señorial de los curacazgos andinos*, Lima, Retablo de Papel Ediciones, 1973.

- FARGHER, Lane F. y Richard E. Blanton, “Segmentación y acción colectiva: un acercamiento cultural-comparativo sobre la voz y el poder compartido en los Estados premodernos”, en *El poder compartido. Ensayos sobre la arqueología de organizaciones segmentarias y oligárquicas*, coordinación de Annick Daneels y Gerardo Gutiérrez Mendoza, México, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social/El Colegio de Michoacán, 2012, p. 205-235.
- FARRIS, Nancy, *Lenguas de fuego en la evangelización de México (siglos XVI-XVIII)*, México, El Colegio de México/El Colegio de Michoacán/Universidad de Pennsylvania, 2020.
- FELDMAN, Lawrence, *Lost shores, forgotten peoples. Spanish explorations of the south east maya lowlands*, Durham, Duke University Press, 2000.
- Fiesta, literatura y magia en el Nayarit. Ensayos sobre coras, huicholes y mexicanos de Konrad Theodor Preuss*, compilación de Jesús Jáuregui y Johannes Neurath, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Instituto Mora, 1998.
- Flechadores de estrellas. Nuevas aportaciones a la etnología de coras y huicholes*, coordinación de Jesús Jáuregui y Johannes Neurath, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Universidad de Guadalajara, 2003.
- FLORES DE SAN PEDRO, Juan, *Autos hechos por el capitán don Juan Flores de San Pedro, sobre la reducción, conversión y conquista de los gentiles de la provincia del Nayarit en 1722*, introducción y notas de Salvador Reynoso, Guadalajara, Librería Font, 1964.
- FLORES HERNÁNDEZ, Arcangelo Rafael, “La protectoría de indios en Guatemala durante siglo XVI”, tesis de licenciatura, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras, 2009.
- FOSSA, Lidya, “Los primeros intérpretes andinos. Intermediación entre conquistadores y principales”, en *XII Congreso Internacional de AHILA*, edición de Dos Santos, v. 2, 333-340, Oporto, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 1999, p. 333-340.
- FREJES, Francisco, *Historia breve de la conquista de los estados independientes del imperio mexicano*, Guadalajara, Tip. de S. Banda, 1878.
- Gaceta de México y noticias de Nueva España*, editada por Juan Ignacio María de Castorena Ursúa y Goyeneche, México, n. 2, febrero 1722.



GARCÍA ICAZBALCETA, Joaquín, *Colección de documentos para la historia de México*, México, Antigua Librería, 1866, t. 2.

GARCÍA MARTÍNEZ, Bernardo, *Los pueblos de la sierra. El poder y el espacio entre los indios del norte de Puebla hasta 1700*, México, El Colegio de México, Centro de estudios Históricos, 1987.

———, “Nueva España en el siglo XVI: territorio sin integración, “reino” imaginario”, en *Las Indias Occidentales. Procesos de incorporación territorial a las Monarquías Ibéricas*, edición de Óscar Mazín y José Javier Ruiz Ibáñez, México, El Colegio de México, 2012.

———, “Representaciones del poder en los pueblos de indios del centro de México en la época colonial. Notas para una revisión conceptual (primera parte)”, en *Las representaciones del poder en las sociedades hispánicas*, coordinación de Óscar Mazín, México, El Colegio de México, 2012.

GERHARD, Peter, *La frontera norte de la Nueva España, 1519-1821*, traducción de Stella Mastrangelo, mapas de Reginald Piggott, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto de Geografía, 1986.

GIL GARCÍA, Francisco M., “Según el estereotipo, así el curaca. Autoridades indígenas y clasificaciones coloniales en Lipés (siglos XVI-XVII)”, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*, OpenEdition Journals, <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.70267>.

GIL PUJOL, Xavier, “Integrar un mundo. Dinámicas de agregación y de cohesión en la monarquía de España”, en *Las Indias Occidentales. Procesos de incorporación territorial a las Monarquías Ibéricas*, edición de Óscar Mazín y José Javier Ruiz Ibáñez, México, El Colegio de México, 2012.

GIUDICELLI, Christophe, “Identidades’ rebeldes. Soberanía colonial y poder de clasificación: sobre la categoría calchaquí (Tucumán, Santa Fe, siglos XVI-XVII)”, en *Denominaciones, clasificaciones e identidades en América colonial*, edición de Alejandra Araya y Jaime Valenzuela, Santiago, Pontificia Universidad Católica de Chile, Instituto de Historia/Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Humanidades/RIL Editores, 2010, p. 137-172.

GLANTZ, Margo, *La Malinche: la lengua en la mano*, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2006.

- GLAVE TESTINO, Luis Miguel, “Simiachi: el traductor o lengua en el distrito de la Audiencia de Lima”, en *Las lenguas indígenas en los tribunales de América Latina: intérpretes, mediación y justicia (siglos XVI-XXI)*, coordinación de Caroline Cunill y Luis Miguel Glave Testino, Bogotá, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2019.
- GÓMEZ CANEDO, Lino, “Huicot: antecedentes misionales”, *Estudios de Historia Novohispana*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 9, 1987, p. 95-145.
- GONZALBO AIZPURU, Pilar, “Afectos e intereses en los matrimonios en la ciudad de México a fines de la colonia”, *Historia Mexicana*, México, El Colegio de México, v. 56, n. 4 (224), abril-junio 2007, p. 1117-1161.
- , “La familia novohispana y la ruptura de los modelos”, *Colonial Latin American Review*, Reino Unido, Taylor & Francis Group, v. 9, n. 1, p. 7-19.
- GONZÁLEZ DE LA VARA, Martín, “¿Amigos, enemigos o socios? El comercio con los indios bárbaros en Nuevo México, siglo XVIII”, *Relaciones. Estudios de Historia y Sociedad*, Zamora, El Colegio de Michoacán, v. XXIII, n. 92, otoño, 2002, p. 108-134.
- GONZÁLEZ, Yéssica, “Indias blancas tierra adentro. El cautiverio femenino en la Frontera de la Araucanía, siglos XVIII y XIX”, *Anuario Colombiano de Historia Social y de la Cultura*, v. 43, n. 2, julio-diciembre 2016, p. 185-214.
- GÜERECÁ DURÁN, Raquel E., “Las milicias tlaxcaltecas de Saltillo y Colotlán”, *Estudios de Historia Novohispana*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 54, enero-junio de 2016, p. 50-73.
- , *Milicias indígenas en Nueva España*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Jurídicas, 2016.
- , *Un dios y un reino para los indios. La rebelión indígena de Tutotepec, 1769*, México, Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México/ Bonilla Artigas editores, 2014.
- GUTIERREZ CONTRERAS, Salvador, *El territorio del estado de Nayarit a través de la historia*, Compostela, Nayarit, Gobierno del Estado de Nayarit, 1979.
- , “La conquista de Nayarit”, en *Lecturas históricas mexicanas*, v. 1, selección, prefacio y notas de Ernesto de la Torre Villar, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1998, p. 332-333.



- GUTIÉRREZ DEL ÁNGEL, Arturo, *Las danzas del padre sol: ritualidad y procesos narrativos en un pueblo del occidente mexicano*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2010.
- GUTIÉRREZ, Ramón, *Cuando Jesús llegó, las madres del maíz se fueron: Matrimonio, sexualidad y poder en Nuevo México, 1500-1846*, México, Fondo de Cultura Económica, 1993.
- GUZMÁN, Adriana, *Mitote y universo cora*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Universidad de Guadalajara, 2002.
- GUZMÁN, Nuño Beltrán de, “Conquista de la provincia de los tebles chichimecas que confina con Nueva España”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 22-68.
- GUZMÁN, Pedro de, “Relación de la Jornada que hizo Nuño de Guzmán a la Nueva Galicia”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 269-284.
- HANKS, William F., *Converting Words. Maya in the Age of the Cross*, California, University of California Press, 2010.
- HARRISON, Regina, *Signs, Songs, and Memory in the Andes: Translating Quechua Language and Culture*, Austin, University of Texas Press, 1989.
- HASSIG, Ross, *War and Society in Ancient Mesoamerica*, California, University of California Press, 1992.
- HAUSBERGER, Bernd, “La conquista jesuítica del norte novohispano”, en *Miradas a la misión jesuita en la Nueva España*, México, El Colegio de México, 2015, pp. 197-230.
- , “La conquista misionera del noroeste novohispano, 1590-1620”, en *Las Indias Occidentales. Procesos de incorporación territorial a las Monarquías Ibéricas*, edición de Óscar Mazín y José Javier Ruiz Ibáñez, México, El Colegio de México, 2012.
- HEATH, Shirley Brice, *La política del lenguaje en México. De la colonia a la nación*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Nacional Indigenista, 1970.



- HERS, Marie-Areti, “Aztatlán y los lazos con el centro de México”, en *Miradas renovadas al occidente indígena de México*, coordinación de Marie-Areti Hers, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México, 2013, p. 273-311.
- , “La Sierra Madre Occidental o el sendero del tolteca chichimeca y del uacúsecha”, en *Miradas renovadas al occidente indígena de México*, coordinación de Marie-Areti Hers, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México, 2013, p. 253-271.
- , “La zona noroccidental en el Clásico y el Posclásico”, en *Historia antigua de México. Volumen II. El horizonte Clásico*, coordinación de Linda Manzanilla y Leonardo López Luján, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Universidad Nacional Autónoma de México/Miguel Ángel Porrúa, 1995, p. 265-300.
- , “Los chichimecas: ¿nómadas o sedentarios?”, en *Continuidad y fragmentación de la Gran Chichimeca*, coordinación de Andrés Fábregas Puig, Mario Alberto Nájera Espinoza y Claudio Esteva Febregat, Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, 2008, p. 33-59.
- , “Los coras en la época de la expulsión jesuita”, *Historia Mexicana*, México, El Colegio de México, v. 27, n. 1 (105), julio-septiembre 1977, p. 17-48.
- , “Los santuarios huicholes en la Sierra de Tenzompa, Jalisco”, *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, n. 50-1, 1982, p. 35-41.
- , “Misión arqueológica Belga en la Sierra del Nayar, primera etapa de los trabajos”, *Anuario de Historia*, n. 1, Zacatecas, Universidad Autónoma de Zacatecas, 1978, p. 249-258.
- , “Tradición huichola y arqueología en la región de Huejuquilla, Jalisco”, *Estudios Jaliscienses*, Zapopan, El Colegio de Jalisco, n. 71, febrero de 2008, p. 5-25.



- , *Los toltecas en tierras chichimecas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1989.
- , y Patricia Carot, “Imágenes de la serpiente a lo largo del Antiguo Camino de Tierra Adentro”, en *Las vías del noroeste III: Genealogías, transversalidades y convergencias*, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez, María Eugenia Olavarría y Danna Levin, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, Instituto de Investigaciones Estéticas, 2012.
- HIDALGO, Margarita, “Sociolingüistic Stratification in New Spain”, *International Journal of the Sociology of Language*, Berlín, De Gruyter, Mayo de 2001, p. 55-78.
- HILLERKUSS, Thomas, *Diccionario biográfico del occidente novohispano*, Zacatecas, Ediciones Cuéllar, Universidad Autónoma de Zacatecas, 1997.
- Historia general de Jalisco*, v. I, coordinación de José María Muriá y Angélica Peregrina, México, Gobierno del Estado de Jalisco/El Colegio de Jalisco/Miguel Ángel Porrúa, 2015.
- Historia sociolingüística de México*, dirección de Rebeca Barriga Villanueva y Pedro Martín Butragueño, v. I, México, El Colegio de México, 2010.
- HORNE, John Van, “Fray Antonio Tello, historiador”, en *Lecturas históricas de Jalisco antes de la Independencia*, recopilación de José María Muriá, Guadalajara, Departamento de Bellas Artes del Estado de Jalisco, 1976.
- HRDLIČKA, Aleš, “Huichol”, en *Handbook of American Indians North of Mexico*, Smithsonian Institution Bureau of American Ethnology, 30, Washington, 1907, p. 575-577.
- , “The Region of the Ancient Chichimecs, with notes on the Tepecanos and the Ruins of La Quemada, México”, *American Anthropologist*, Arlington, Virginia, American Anthropological Association, v. 5, 1903, p. 385-440.
- ICAZA, Francisco A. de, *Diccionario Autobiográfico de Conquistadores y Pobladores de la Nueva España*, Madrid, 1923.
- Indian Conquistadors. Indigenous Allies in the Conquest of Mesoamerica*, edición de Laura E. Matthew y Michel R. Oudijk, Oklahoma, Universidad de Oklahoma/Norman, 2007.

- JÁUREGUI, Jesús, “*La antropología de Diguét sobre el occidente de México*”, en León Diguét, *Por tierras occidentales entre sierras y barrancas*, México, Instituto Nacional Indigenista, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1992, p. 7-49.
- , y Johannes Neurath, “El pasado prehispánico y el presente indígena: Seler, Preuss y las culturas del Gran Nayar”, en *Flechadores de estrellas. Nuevas aportaciones a la etnología de coras y huicholes*, coordinación de Jesús Jáuregui y Johannes Neurath, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Universidad de Guadalajara, 2003, p. 19-36.
- KARTTUNEN, Frances, *Between Worlds: Interpreters, Guides, and Survivors*, New Brunswick, Rutgers University Press, 1994.
- KÖNIG, Viola, *Die Schlacht bei Sieben Blume: Konquistadoren, Kaziken und Konflikte auf alten Landkarten der Indianer Südmexikos*, Bremen, Edition Temen, 1993.
- , *La Batalla de siete flor: conquistadores, caciques y conflictos en mapas antiguos de los zapotecos, chinantecos y mixes*, Oaxaca, Secretaría de Culturas y Artes del Gobierno de Oaxaca, 2010.
- KURZ, Ingrid, “The interpreter Felipillo and his role in the trial of the Inca ruler Atahualpa”, *The Jerome Quarterly*, Washington D. C., National Resource Center for Translation and Interpretation, Georgetown University, v. 6, n. 4, 1991, p. 3-11.
- La Malinche, sus padres y sus hijos*, coordinación de Margo Glantz, México, Taurus, 1996.
- La mediación lingüístico-cultural en tiempos de guerra: cruce de miradas desde España y América*, edición de Gertrudis Payàs y José Manuel Zavala, Temuco, Universidad Católica de Temuco, 2012.
- LABRA, Gerónimo de, “Manifiesto de lo precedido en la conquista, pacificación y reducción de los chichimecas jonaces de la Sierra Gorda”, en Jaime Nieto Ramírez, *Los habitantes de la Sierra Gorda*, Querétaro, Universidad Autónoma de Querétaro, 1984.
- LANGFUR, Hal, “Native Informants and the Limits of Portuguese Dominion in Late-Colonial Brazil”, en *The Oxford Handbook of the Borderlands of the Iberian World*, edición de Danna. A. Levin Rojo y Cynthia Radding, Nueva York, Oxford University Press, 2019, p. 209-234.



LARA CISNEROS, Gerardo, *¿Ignorancia invencible? Superstición e idolatría ante el Provisorato de Indios y Chinos del Arzobispado de México en el siglo XVIII*, México, UNAM, 2014.

———, *El cristo viejo de Xichú. Resistencia y rebelión en la Sierra Gorda durante el siglo XVIII*, México Conaculta, 2007.

Las Indias Occidentales. Procesos de incorporación territorial a las Monarquías Ibéricas, edición de Óscar Mazín y José Javier Ruiz Ibáñez, México, El Colegio de México, 2012.

Las lenguas indígenas en los tribunales de América Latina: intérpretes, mediación y justicia (siglos XVI-XXI), coordinación de Caroline Cunill y Luis Miguel Glave Testino, Bogotá, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2019.

Las representaciones del poder en las sociedades hispánicas, coordinación de Óscar Mazín, México, El Colegio de México, 2012.

Las vías del noroeste I: Una macrorregión indígena americana, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez y María Eugenia Olavarría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2006.

Las vías del noroeste II: Propuesta para una perspectiva sistémica e interdisciplinaria, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez y María Eugenia Olavarría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2008.

Las vías del noroeste III: Genealogías, transversalidades y convergencias, edición de Carlos Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez, María Eugenia Olavarría y Danna Levin, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas. Instituto de Investigaciones Estéticas, 2012.

LENTZ, Mark, “De “lenguas” de la conquista a intérpretes del Juzgado de Indios. Los intérpretes en el Yucatán colonial”, en *Los indios ante la justicia local. Intérpretes, oficiales y litigantes en Nueva España y Guatemala (siglos XVI-XVIII)*, edición de Yanna Yannakakis, Martina Schrader-Kniffki y Luis Alberto Arrijoa Díaz, Zamora, El Colegio de Michoacán, Emory University, 2019.

LEÓN-PORTILLA, Miguel, *La flecha en el blanco: Francisco Tenamaztle y Bartolomé de las Casas en lucha por los derechos de los indígenas, 1541-1556*, México, Diana, 1995.

- LEVIN ROJO, Danna A., “Indian Friends and Allies in the Spanish Imperial Borderlands of North America”, en *The Oxford Handbook of the Borderlands of the Iberian World*, edición de Danna. A. Levin Rojo y Cynthia Radding, Nueva York, Universidad de Oxford, 2019, p. 131-161.
- , “La búsqueda del nuevo México: un proceso de-migratorio en la América española del siglo XVI”, en *Las Vías del Noroeste I: una macro-región indígena americana*, edición de Carlo Bonfiglioli, Arturo Gutiérrez y María Eugenia Olavarría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2006, p. 133-168.
- , y Cynthia Radding, “Introduction: Borderlands, A Working Definition”, *The Oxford Handbook of the Borderlands of the Iberian World*, edición de Danna. A. Levin Rojo y Cynthia Radding, Nueva York, Universidad de Oxford, 2019, p. 1-19.
- LIENHARD, Martin, “El cautiverio colonial del discurso indígena: los testimonios”, en *Discursos sobre la invención de América*, coordinación de Iris M. Zavala, Ámsterdam, Rodopi, 1992, p. 55-72.
- LIRA LARIOS, Regina, “La organización colonial en la Sierra del Nayar 1530-1722: un espacio pluridimensional”, tesis de licenciatura, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras, 2003.
- LIZANA, Bernardo de, *Devocionario de Nuestra Señora de Izamal, y conquista espiritual de Yucatán*, ed. crítica y anotada de Rene Acuña, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, 1993.
- LOCKHART, James, *Los nahuas después de la conquista. Historia social y cultural de los indios del México central, del siglo XVI al XVIII*, México, Fondo de Cultura Económica, 1999.
- LÓPEZ, Gonzalo, “Relación del descubrimiento y conquista que se hizo por el gobernador Nuño de Guzmán y su ejército en las provincias de la Nueva Galicia”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 69-151.
- LÓPEZ MORA, Rebeca, “La aristocracia del pueblo: caciques advenedizos de Tlalnepantla, México, siglo XVIII”, *Nuevo Mundo Mundos Nuevos*,



OpenEdition Journals, 2017, <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.70267> (consulta: 19 de diciembre de 2018).

LÓPEZ-PORTILLO y José Weber, *La conquista de la Nueva Galicia* [1935], Guadalajara, Gobierno del Estado de Jalisco, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia, 2003.

Los albores de un Nuevo Mundo: siglos XVI-XVII, compilación de Thomas Calvo, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Universidad de Guadalajara, 1990 (Colección de documentos para la historia de Nayarit I).

LUCENA GIRALDO, Manuel, "Empire of Cities. Urban Models in Spanish America", en *Urban Europe in Comparative Perspective*, edición de L. Nilson, Estocolmo, Instituto de Historia Urbana, 2007, p. 1-11.

LUMHOLTZ, Carl, "Los huicholes de México", en *El arte simbólico y decorativo de los huicholes*, México, Instituto Nacional Indigenista, 1986, p. 9-23.

———, "The Huichol Indians of Mexico", *Bulletin of the American Museum of Natural History*, Nueva York, 1898, p. 1-14.

———, *El México desconocido* (edición facsimilar), México, Instituto Nacional Indigenista, 1981.

MACHAULT, Julien, "Heterarquía política y económica en la Sociedad Itzá, Siglos XVI-XVIII", tesis de maestría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Posgrado en Estudios Mesoamericanos, 2016.

MAGRINÁ, Laura, "Juan Flores de San Pedro, un estratega. La conquista de El Nayarit (1721-1722)", *Antropología. Boletín del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, n. 96 (2013), p. 11-25.

———, "Los jesuitas y los coras: el Gran Nayar de 1722 a 1767. La conformación de una matriz cultural indígena", tesis de doctorado, México, Universidad Iberoamericana, 2014.

———, *Los coras entre 1531 y 1722 ¿Indios de guerra o indios de paz?*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2002.

MALVIDO, Elsa, "La guerra contra las momias en Nueva España. El siglo XVIII, jesuitas, franciscanos, autoridades seculares e Inquisición", *Chungara. Revista de Antropología chilena*, Arica, Departamento de An-

- tropología de la Universidad de Tarapacá, v. 32, n. 2 (julio-diciembre 2000), p. 199-205.
- MANTECÓN MOVELLÁN, Tomás A. y Susana Truchuelo García “La(s) frontera(s) exteriores e interiores de la Monarquía Hispánica: perspectivas historiográficas”, *Historia Crítica*, Colombia, Universidad de Los Andes, Facultad de Ciencias Sociales, Departamento de Historia, n. 59, enero-marzo, 2016, p. 19-39.
- MARTÍNEZ BARACS, Andrea, “Las colonizaciones tlaxcaltecas”, *Historia Mexicana*, México, El Colegio de México, v. 43, n. 2, octubre-diciembre 1993.
- MATTHEW, Laura E., *Memorias de conquista. De conquistadores indígenas a mexicanos en la Guatemala colonial*, Puebla, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, 2017.
- MAZÍN, Óscar, “Representaciones del poder episcopal en Nueva España (siglo XVII y primera mitad del XVIII)”, en *Las representaciones del poder en las sociedades hispánicas*, coordinación de Óscar Mazín, México, El Colegio de México, 2012.
- MCENROE, Sean, “Indian Garrison Colonies of New Spain and Central America”, en *The Oxford Handbook of the Borderlands of the Iberian World*, edición de Levin Rojo, Danna A. y Cynthia Radding, Nueva York, Universidad de Oxford, 2019.
- MEDINA MIRANDA, Héctor, “Desatando los caminos ancestrales. Notaciones con cuerdas y rutas de peregrinación huicholas”, en *Hilando al norte: nudos, redes, vestidos, textiles*, edición de Arturo Gutiérrez, San Luis Potosí, El Colegio de San Luis/El Colegio de la Frontera Norte, 2012, p. 321-339.
- , “Tras la pista de los wixarika: los pueblos indígenas de la Sierra Madre Occidental en las crónicas tempranas (s. XVI-XVII)”, *Revista Euroamericana de Antropología*, Universidad de Salamanca, n. 9, febrero de 2020.
- MENEGUS BORNEMAN, Margarita, “El cacicazgo en Nueva España”, en *El cacicazgo en Nueva España y Filipinas*, coordinación de Margarita Menegus y Rodolfo Aguirre Salvador, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Estudios Sobre la Universidad, Plaza y Valdés, 2005, p. 13-69.



- , “Los privilegios de la nobleza indígena en la época colonial”, en *Cuerpo político y pluralidad de derechos: los privilegios de las corporaciones novohispanas*, coordinación de Beatriz Rojas, México, Centro de Investigación y Docencia Económica, Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 2007, p. 129-154.
- MEYER, Jean, *Breve historia de Nayarit*, México, El Colegio de México/Fideicomiso Historia de las Américas/Fondo de Cultura Económica, 1997.
- , *El gran Nayar*, Guadalajara, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Universidad de Guadalajara, 1989 (Documentos para la historia de Nayarit 3).
- , *Esperando a Lozada*, El Colegio de Michoacán, Conacyt, Zamora, 1984.
- Miradas renovadas al occidente indígena de México*, coordinación de Marie-Areti Hers, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México, 2013.
- MIRAFUENTES GALVÁN, José Luis, “Las tropas de indios auxiliares: conquista, contrainsurgencia y rebelión en Sonora”, *Estudios de Historia Novohispana*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 13, 1993, p. 93-114.
- MITRE, Emilio, “Los límites entre estados: la idea de frontera en el medio”, en *El mundo de los conquistadores*, edición de Martín Ríos Saloma, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Sílex, 2015, p. 99-117.
- MONTEMAYOR HERNÁNDEZ, Andrés, “La congrega o encomienda en el Nuevo Reino de León. Desde finales del siglo XVI hasta el siglo XVIII”, *Humanitas. Anuario del Centro de Estudios Humanísticos*, Monterrey, Universidad Autónoma de Nuevo León, n. 11, 1970, p. 539-575.
- MOORHEAD, Max L., *The Presidio: Bastion of the Spanish Borderlands*, Oklahoma, Norman, 1975.
- MORALES PADRÓN, Francisco, *Teoría y leyes de la conquista*, Madrid, Editorial Cultura Hispánica, 1979.

- MORENO DE LOS ARCOS, Roberto, “Autos seguidos por el provisor de naturales del arzobispado de México contra el ídolo del Gran Nayar, 1722-1723”, *Tlalocan*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, v. x, 1985, p. 377-477.
- MORO, Raffaele, “Mobilità e ‘passeurs culturels’. Il caso dell’America coloniale spagnola”, en *Entre dos mundos. Fronteras culturales y agentes mediadores*, coordinación de Ares Queija, Berta y Serge Gruzinski, Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1997, p. 149-174.
- MOTA PADILLA, Matías de la, *Historia del reino de Nueva Galicia en la América septentrional*, Guadalajara, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1973 [1742].
- MOTA Y ESCOBAR, Alonso de la, *Descripción geográfica de los reinos de Nueva Galicia, Nueva Vizcaya y Nuevo León*, Guadalajara, Universidad de Guadalajara/Gobierno del Estado de Jalisco 1993.
- MOUNTJOY, Joseph B., “La cultura nativa (1300-1750)”, en *Historia del Reino de la Nueva Galicia*, coordinación de Thomas Calvo y Aristarco Regalado Pinedo, Guadalajara, Universidad de Guadalajara/Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, 2016, p. 59-103.
- , “La evolución de sociedades complejas en el occidente: una perspectiva comparada”, en *Perspectivas del Antiguo occidente de México. Arte y arqueología de un pasado desconocido*, edición de Richard. F. Townsend, Guadalajara, Secretaría de Cultura Gobierno de Jalisco/The Arte Institute of Chicago, 2006, p. 255-269.
- MUÑOZ CAMARGO, Diego, *Descripción de la ciudad y provincia de Tlaxcala*, edición de René Acuña, San Luis Potosí, El Colegio de San Luis/Gobierno del Estado de Tlaxcala, 2000.
- MUÑOZ, Diego, *Descripción de la provincia de San Pedro y San Pablo de Michoacán, cuando formaba una con Xalisco*, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia, 1965.
- MURÍA, José María, “Un breve apunte de Antonio Tello, cronista de Jalisco”, *Caravelle*, n. 76-77, p. 243-253, Tolouse, 2001.
- NACUZZI, Lidia R., “Repensando y revisando el concepto de cacicazgo en las fronteras del sur de América (Pampa y Patagonia)”, *Revista Española*

de Antropología Americana, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2008, v. 38, n. 2, p. 75-95.

———, *Identidades impuestas. Tehuelches, aucas y pampas en el norte de la Patagonia*, Buenos Aires, Sociedad Argentina de Antropología, 1998.

———, y Carina P. Lucaioli, “Perspectivas antropológicas para el análisis histórico de las fronteras”, en *Pueblos indígenas, estados nacionales y fronteras: tensiones y paradojas de los procesos de transición contemporáneos en América Latina*, coordinación de Héctor Hugo Trincherro, Luis Campos Muñoz y Sebastián Valverde, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 2014, p. 27-71.

———, y Carina P. Lucaioli, “Una reflexión sobre los rótulos históricos y la dificultad para nombrar a los grupos étnicos de Pampa-Patagonia y el Chaco”, *Nuevos Mundos, Mundos Nuevos*, Francia, Ecole des hautes études en sciences sociales, <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.71684> (consulta: 20 de noviembre de 2018).

NAHMAD SITTÓN, Salomón, “Coras, huicholes y tepehuanes durante el periodo 1854-1895”, en *Coras, huicholes y tepehuanes*, edición de Thomas B. Hinton, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Nacional Indigenista, 1972, p. 157-162.

NANSEN, Eréndira “Los intérpretes jurados como auxiliares de la administración de justicia colonial en Michoacán”, en *Autoridad y gobierno indígena en Michoacán: ensayos a través de su historia*, compilación de Carlos Paredes y Martha Terán, Morelia, El Colegio de Michoacán, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2003.

NAVARRETE LINARES, Federico, “Chichimecas y toltecas en el Valle de México”, *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v. 42, 2011, p. 19-50.

———, “El cambio cultural en las sociedades amerindias”, en *Hacia otra historia de América: nuevas miradas sobre el cambio cultural y las relaciones interétnicas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2015, p. 13-85.

———, “La tierra sin mal, una utopía anti-estatal americana”, en *Símbolos de poder en Mesoamérica*, coordinación de Gilhem Olivier, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2008, p. 475-492.

- _____, *Las relaciones interétnicas en México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2004.
- NAVARRO GARCÍA, Luis, “Poblamiento y colonización estratégica en el siglo XVIII indiano”, *Temas Americanistas*, Sevilla, Editorial de la Universidad de Sevilla, n. 11, 1994, p. 40-57.
- NESVIG, Martin, “Spanish Men, Indigenous Language and Informal Interpreters in Postcontact Mexico”, *Ethnohistory*, Durham, Duke University Press, American Society for Ethnohistory, v. 59, n. 4, otoño 2012, p. 739-764.
- NEURATH, Johannes, “Momias, piedras, chamanes y ancestros. Un estudio etnohistórico sobre la temporalidad de la muerte en el Gran Nayar”, en *Morir para vivir en Mesoamérica*, edición de Lourdes Baez Cubero y Catalina Rodríguez, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia/Consejo Veracruzano de Arte Popular, 2008, p. 23-56.
- _____, *Las fiestas de la Casa Grande. Procesos rituales, cosmovisión y estructura social en una comunidad huichola*, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, 2002.
- NOACK, Karoline, “Negociando la política colonial en el Perú: la perspectiva desde la región norte en los Andes centrales (1532-1569)”, en *Los buenos, los malos y los feos. Poder y resistencia en América Latina*, edición de Nikolaus Böttcher, Isabel Galaor, Bernd Hausberger, Madrid, Iberoamericana Vervuert, 2005, p. 199-226.
- Nuevas mutaciones*, compilación de Jean Meyer, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Universidad de Guadalajara, 1989 (Colección Documentos para la historia de Nayarit 2).
- OBREGÓN ITURRA, Jimena Paz, “Para acabar con los ‘indios enemigos’... y también con los ‘amigos’. Los mapuche-araucanos ante las concepciones hispanas de alianzas y antagonismos (Chile, 1670-1673)”, en *América colonial. Denominaciones, clasificaciones e identidades*, edición de Alejandra Araya y Jaime Valenzuela, Santiago, Ril Editores, 2010, p. 173-200.
- OLKO, Justyna, “De los antepasados valientes a los paganos del norte. Los chichimecas y sus imágenes a través de la época colonial”, en *Códices del centro de México. Análisis comparativos y estudios individuales*, coordinación de Ruz Barrio, Miguel Ángel y Juan José Batalla Rosado,



- Varsovia, Universidad de Varsovia, Facultad de Artes Liberales, 2013, p. 13-42.
- OLVEDA, Jaime, “Conquista y colonización de la costa neogallega”, tesis de doctorado en Historia, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras, 1996.
- OPERÉ, Fernando, *Historias de la frontera: el cautiverio en la América hispánica*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2001.
- OROZCO Y JIMÉNEZ, Francisco, *Colección de documentos históricos inéditos o muy raros, referentes al arzobispado de Guadalajara*, Guadalajara, La Agencia Eclesiástica Mexicana, 1922.
- ORTEGA, José, “Maravillosa reducción, y conquista de la Provincia de San Joseph del Gran Nayar, nuevo Reino de Toledo”, en *Apostólicos afanes de la Compañía de Jesús en México*, edición de Francisco Javier Fluviá, prólogo de Thomas Calvo y Jesús Jáuregui, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Instituto Nacional Indigenista, 1996.
- , *Confesionario manual que en lengua cora dispuso el padre... de la Compañía de Jesús, misionero del pueblo de Jesús María y Joseph de esta provincia del San Joseph del Nayarit*, México, Herederos de la viuda de Francisco Rodríguez Lupercio, 1732.
- , *Vocabulario en lengua castellana y cora*, México, Herederos de la viuda de Francisco Rodríguez Lupercio, 1732.
- ORTELLI, Sara, “La frontera pampeana en las últimas décadas del periodo colonial: las delegaciones de indios y el comercio con Buenos Aires”, en *Territorio, frontera y región en la historia de América. Siglos XVI al XX*, coordinación de Marco Antonio Landavazo, México, Porrúa/Universidad Michoacana de San Nicolás Hidalgo, 2003.
- OUDIJK, Michel R. y Matthew Restall, “Mesoamerican conquistadors in the sixteenth century”, en *Indian Conquistadors. Indigenous Allies in the Conquest of Mesoamerica*, edición de Laura E. Matthew y Michel R. Oudijk, Oklahoma, Universidad de Oklahoma, Norman, 2007, p. 28-64.
- OWENSBY, Brian P., “Pacto entre rey lejano y súbditos indígenas. Justicia, legalidad y política en Nueva España, siglo XVII”, *Historia Mexicana*, México, El Colegio de México, v. LXI, n. 1, julio-septiembre 2011, p. 59-106.

- PADRÓN REYES, Lilyam, “Indios en la defensa marítima del territorio cubano, (s. XVI-XVII)”, *Revista Hispanoamericana. Publicación digital de la Real Academia Hispano Americana de Ciencias, Artes y Letras*, España, Real Academia Hispano Americana de Ciencias, Artes y Letras, n. 6, 2016, p. 1-23.
- PARODI, Claudia, “Tensión lingüística en la colonia: diglosia y bilingüismo”, en *Historia sociolingüística de México*, dirección de Rebeca Barriga Villanueva y Pedro Martín Butragueño, México, El Colegio de México, 2010, v. I, p. 287-346.
- PASTRANA FLORES, Miguel, *Historias de la conquista: aspectos de la historiografía de tradición náhuatl*, México Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2004.
- PAYÀS, Gertrudis, “Acercamiento traductológico a la mediación lingüística en la Araucanía colonial”, en *La mediación lingüístico-cultural en tiempos de guerra: cruce de miradas desde España y América*, edición de Gertrudis Payàs y José Manuel Zavala, Temuco, Universidad Católica de Temuco, 2012, p. 19-33.
- , José Manuel Zavala y Mario Samaniego, “Translation and interpretation on the Araucanian Frontier (seventeenth—nineteenth c.): an interdisciplinary view”, *Perspectives: Studies in Translation Theory and Practice*, Reino Unido, Routledge, Taylor&Francis Group, v. 20, n. 4, 2012, p. 433-450.
- , y Carmen Gloria Garbarini, “La relación intérprete-mandante: claves de una crónica colonial para la historia de la interpretación”, *Onomázein. Revista de Lingüística, Filología y Traducción*, Santiago, Pontificia Universidad Católica de Chile 25, 2012/1, p. 345-368.
- Pedro de Rivera and the Military Regulations for Northern New Spain, 1724-1729: Documentary History of his Frontier Inspection and the Reglamento de 1729*, compilación de Thomas H. Naylor y Charles W. Polzer, Tucson, University of Arizona Press, 1988.
- PELLICER, Dora, “Lenguas, relaciones de poder y derechos lingüísticos”, en *Historia sociolingüística de México*, v. I, dirección de Rebeca Barriga Villanueva y Pedro Martín Butragueño, México, El Colegio de México, 2010, p. 605-658.



PEREZ BUSTAMANTE, Ciriaco, *Don Antonio de Mendoza, primer virrey de Nueva España*, Santiago de Galicia, Tipografía “El eco Franciscano”/Universidad de Santiago de Galicia, 1928.

PEREZ VERDÍA, Luis, *Historia particular del estado de Jalisco*, t. I, Guadalajara, Gobierno del Estado de Jalisco, 1951.

PEREZ-ROCHA, Emma y Rafael Tena, *La nobleza indígena del centro de México después de la conquista*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2000.

PERON, Mylène, “Dos visitas episcopales del siglo XVII en la sierra de Nayarit. Intereses en juego y límites de la conquista espiritual del occidente mexicano”, *Relaciones. Estudios de Historia y Sociedad*, Zamora, El Colegio de Michoacán, n. 69, 1997, p. 42-76.

PILAR, García del, “Relación de la entrada de Nuño de Guzmán a Nueva Galicia”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 215-238.

———, “Relación de la jornada que hizo Nuño de Guzmán a Nueva Galicia. Anónima Primera”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 285-314.

———, “Relación de la conquista de Nueva Galicia, alzóse el año de 1542. Anónima tercera”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 329-343.

———, “Relación hecha de viva voz por el alférez Francisco de Arceo, al capitán e historiador Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés”, en *Crónicas de la conquista del reino de Nueva Galicia en territorio de la Nueva España*, compilación de José Luis Razo Zaragoza, Guadalajara, Instituto Jalisciense de Antropología e Historia/Gobierno del Estado de Jalisco, 2001, p. 239-268.

Polycentric Monarchies: How Did Early Modern Spain and Portugal Achieve and Maintain a Global Hegemony, edición de Pedro Cardim, Tamar Her-

- zog, José Javier Ruiz Ibáñez y Gaetano Sabatini, Reino Unido, Sussex Academic Press, 2014.
- POWELL, Philip Wayne, *Capitán mestizo: Miguel Caldera y la frontera norteña. La pacificación de los chichimecas (1548-1597)*, México, Fondo de Cultura Económica, 1980.
- PREUSS, Konrad Theodor, “Un viaje a la Sierra Madre Occidental de México”, *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística*, México, Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística, Imprenta del Gobierno, v. 3, n. 4, 1909, p. 213-233.
- , “Una visita a los mexicanos (aztecas) en la Sierra Madre Occidental”, en *Traducciones mesoamericanistas*, México, Sociedad Mexicana de Antropología, 1968.
- , *Mitos y cuentos nahuas de la Sierra Madre Occidental*, México, Instituto Nacional Indigenista, 1968.
- RADDING, Cynthia, *Pueblos de frontera. Coloniaje, grupos étnicos y espacios ecológicos en el Noroeste de México, 1700-1850*, Hermosillo, El Colegio de Sonora/Instituto Sonorense de Cultura/Universidad de Sonora, 2015.
- RAMÍREZ FLORES, José, *Lenguas indígenas de Jalisco*, Guadalajara, Gobierno del Estado de Jalisco, 1980.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de autoridades. Edición facsímil*, 6 t., Editorial Gredos, Madrid, 1963.
- REGALADO PINEDO, Aristarco y Amaya Cabranes, “Franciscanos eminentes en sus fronteras (1636-1669)”, en *Población, frontera, cultura y desarrollo: aproximaciones desde la historia*, coordinación de Román Gutiérrez, José Francisco y Leticia Ivonne del Río Hernández, Zacatecas, Universidad Autónoma de Zacatecas, 2010.
- , “Una conquista a sangre y fuego (1529-1536)”, en *Historia del Reino de la Nueva Galicia*, coordinación de Thomas Calvo y Aristarco Regalado Pinedo, Guadalajara, Universidad de Guadalajara/Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, 2016.
- “Relación de fray Francisco del Barrio”, en *Los albores de un Nuevo Mundo: siglos XVI-XVII*, compilación de Thomas Calvo, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Universidad de Guadalajara, 1990 (Colección de documentos para la historia de Nayarit I), p. 270-271.



Relaciones geográficas del siglo XVI: Nueva Galicia, edición de René Acuña, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1988.

RESTALL, Matthew, “The New Conquest History”, *History Compass*, v. 10, n. 2, 2012, p. 151-160.

———, *Los siete mitos de la conquista española*, México, Paidós, 2003.

RIBES, Vicente, *Presencia valenciana en los Estados Unidos (s. XVI-XIX)*, Valencia, Generalitat Valenciana, 2002.

RÍO, Ignacio del, “Reflexiones en torno de la idea y práctica de la historia regional”, en *Estudios históricos sobre la formación del norte de México*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2009, p. 155-166.

RÍOS SALOMA, Martín, “El mundo mediterráneo en la Edad Media y su proyección en la conquista de América: cuatro propuestas para la discusión” *Históricas*, n. 90, enero-abril 2011, p. 2-15.

RIVERO RODRIGUEZ, Manuel, “La reconstrucción de la Monarquía Hispánica: La nueva relación con los reinos (1648-1680)”, *Revista Escuela de Historia*, 2013, v. 12, n.1.

RODRÍGUEZ CÁZAREZ, Nelson Jofrak, “Janambres mitote fronterizo, cohesión étnica y zonas imprecisas en la América Septentrional Oriental, siglos XVII-XVIII”, tesis de maestría, San Luis Potosí, El Colegio de San Luis, 2019.

ROJAS, Beatriz, “Bibliografía histórica sobre los coras y los huicholes”, en *Bibliografía del Gran Nayar: coras y huicholes*, coordinación de Jáuregui, Jesús, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/Instituto Nacional Indigenista, 1992 p. 149-162.

———, *Los huicholes en la historia*, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1993.

ROJAS, José Luis de, “Idas y venidas: los nobles indígenas mesoamericanos antes y después de la Conquista Española”, *Revista Española de Antropología Americana*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, v. 41, n. 2, 2011, p. 437-454.

———, “La nobleza indígena de México ante la conquista española”, *Revista Trocadero*, Cádiz, Departamento de Historia Moderna, Contemporánea, de América y del Arte de la Universidad de Cádiz, n. 19, 2007, p. 55-67.

- , *Cambiar para que yo no cambie. La nobleza indígena en la Nueva España*, Buenos Aires, Ediciones SB, 2010.
- ROULET, Florencia, “Mujeres, rehenes y secretarios: Mediadores indígenas en la frontera sur del Río de la Plata durante el periodo hispánico”, *Colonial Latin American Review*, Reino Unido, Taylor & Francis Group, v. 18, n. 3, 2009, p. 303-337.
- RUBIAL GARCÍA, Antonio, “Ángeles en carne mortal. Viejos y nuevos mitos sobre la evangelización de Mesoamérica”, *Signos Históricos*, México, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, n. 7, enero-junio 2002, p. 19-51.
- , “La mitra y la cogulla. La secularización palafoxiana y su impacto en el siglo XVII”, *Relaciones. Estudios de Historia y Sociedad*, Zamora, El Colegio de Michoacán, v. XIX, n. 73, invierno 1998, p. 239-272.
- , “Santiago y la cruz de piedra. La mítica y milagrosa fundación de Querétaro, ¿una elaboración del siglo de las luces?”, en *Creencias y prácticas religiosas en Querétaro, siglos XVI-XIX*, coordinación de Juan Ricardo Jiménez Gómez, Querétaro, Universidad Autónoma de Querétaro/Plaza y Valdés, 2004, p. 25-104.
- RUBIO MAÑÉ, José Ignacio, *El virreinato III, expansión y defensa. Segunda parte*, México, Fondo de Cultura Económica/Universidad Nacional Autónoma de México, 1983.
- RUIZ GUADALAJARA, Juan Carlos, “Confines y vecindades de la cristiandad hispánica en América durante el periodo de las monarquías ibéricas”, en *Las vecindades de las Monarquías Ibéricas*, coordinación de José Javier Ruiz Ibáñez, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 2012.
- RUIZ IBÁÑEZ, José Javier, “Introducción. Las monarquías ibéricas y sus vecindades”, en *Las vecindades de las Monarquías Ibéricas*, coordinación de José Javier Ruiz Ibáñez, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 2012.
- , José Javier y Bernard Vincent, *Los siglos XVI y XVII: política y sociedad*, Madrid, Síntesis, 2007.
- RUIZ MEDRANO, Carlos Rubén, *Las sombrías aventuras del rey tlaxcalteco. Juan Vicencio de Córdoba y los rebeldes de Colotlán, Jalisco, 1777-1783*, San Luis Potosí, El Colegio de San Luis, 2011.
- RUIZ MEDRANO, Ethelia, “Versiones de un fenómeno rebelde. La Guerra del Mixtón en Nueva Galicia”, en *Contribuciones a la arqueología y etno-*



- historia del occidente de México*, coordinación de Eduardo Williams, Zamora, El Colegio de Michoacán, 1994, p. 355-378.
- RUIZ-ESQUIDE FIGUEROA, Andrea, *Los indios amigos en la frontera araucana*, Santiago de Chile, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana/Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 1993.
- RUZ, Mario Humberto, “Los rostros de la resistencia. Los mayas ante el dominio hispano”, en *Del katún al siglo. Tiempos de colonialismo y resistencia entre los mayas*, María del Carmen León Cazares, Mario Humberto Ruz Sosa y José Ovidio Alejos García, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1992, p. 85-162.
- SAGGIORO, Alessandro, “Dall’essere uguali al diventare diversi. Il caso dell’apostasia nel Codice Teodosiano”, en *Mai praticamente uguali. Studi e ricerche sulla disuguaglianza e sull’inferiorità nelle tradizioni religiose*, edición de Federico Squarcini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2007, p. 147-177.
- SAHAGÚN, Bernardino de, “Libro doce. En él se dice cómo se hizo la guerra en esta ciudad de México”, en *Historia general de las cosas de la Nueva España*, introducción, notas y apéndice de Ángel María Garibay, México, Porrúa, 1982.
- SÁNCHEZ GAETE, Marcial, *Historia de la iglesia en Chile. Tomo I: En los caminos de la conquista espiritual*, Madrid, Editorial Universitaria, 2009.
- SANDOVAL ACACICTLI, Francisco de, *Conquista y pacificación de los indios chichimecas*, paleografía y comentario de José María Muriá, Guadalajara, El Colegio de Jalisco, 1996.
- SANTAMARÍA, Daniel J., *Chaco Gualamba. Del monte salvaje al desierto ilustrado*, Jujuy, Cuadernos del Duende, 2007.
- SANTOSCOY, Alberto, *Nayarit: colección de documentos inéditos, históricos y etnográficos, acerca de la sierra de ese nombre*, Guadalajara, Tipo-Lit. y Enc. de José María YguInstituto Nacional Indigenistaz, 1899.
- , *Obras completas*, Jalisco, Gobierno del Estado de Jalisco, 1986.
- SARAVIA, Atanasio G., *Apuntes para la historia de la Nueva Vizcaya. Tomo I*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1992.
- SAUER, Carl O., “The distribution of aboriginal tribes and languages in Northwestern Mexico”, *Ibero-Americana*, Berkeley, University of California Press, v. 5, 1934.



- SCHAUB, Jean-Frédéric, “La monarquía hispánica: ideas para un planteamiento comparativo”, en *Las representaciones del poder en las sociedades hispánicas*, coordinación de Óscar Mazín, México, El Colegio de México, 2012.
- SCHORTMAN, Edward y Patricia Urban, “Networks, Cores an Peripheries. New Frontiers in Interaction Studies”, en *The Oxford Handbook of Mesoamerican Archaeology*, edición de Deborah L. Nichols y Christopher A. Pool, Nueva York, Oxford University Press, 2012, p. 471-481.
- SCHROEDER, Susan, “Introduction: the Genre of Conquest Studies”, en *Indian Conquistadors: Indigenous Allies in the Conquest of Mesoamerica*, , edición de Laura E. Matthew y Michel R. Oudijk, Oklahoma, Norman, University of Oklahoma Press, 2007, p. 5-27.
- , “Loser History, or the Conquest of Mexico as a Non-Event”, *Fellows paper*, Newberry Library, Mayo, 2000.
- SCHWALLER, Robert C., “The Expansion of Nahuatl as a Lingua Franca among Priests un Sixteenth-Century Mexico”, *Ethnohistory*, Durham, Duke University Press, American Society for Ethnohistory, v. 59, n. 4, otoño 2012, p. 675-690.
- SEGO, Eugene, *Aliados y adversarios adversarios: los colonos tlaxcaltecas en la frontera septentrional de Nueva España*, México, El Colegio de San Luis/ Gobierno del Estado de Tlaxcala/Centro de Investigaciones Históricas de San Luis Potosí, 1998.
- SELER, Eduard, “Indios huicholes del estado de Jalisco” [1901], en *Fiesta, literatura y magia en el Nayarit. Ensayos sobre coras, huicholes y mexicanos de Konrad Theodor Preuss*, compilación de Jesús Jáuregui y Johannes Neurath, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos/ Instituto Mora, 1998.
- SEMPAT ASSADOURIAN, Carlos, *Transiciones hacia el sistema colonial andino*, México, El Colegio de México, 1994.
- SHADOW, Robert D., “Conquista y gobierno español”, en *Lecturas históricas del norte de Jalisco*, compilación de José María Muriá, México, Gobierno del Estado de Jalisco, p. 43-69.
- , “Gobierno y población en San Luis Colotlán durante la Colonia”, *Estudios Jaliscienses*, Zapopan, El Colegio de Jalisco, n. 8, mayo 1992, p. 4-16.



- _____, “Lo indio está en la tierra: identidad social y lucha agraria entre los indios tepecano del norte de Jalisco”, *América indígena*, v. XLV, n. 3, julio-septiembre 1985.
- SHERIDAN PRIETO, Cecilia, *Fronterización del espacio hacia el norte de la Nueva España*, México, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social/Instituto Mora, 2015.
- SIMEON, Rémi, *Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana*, México, Siglo XXI, 1992.
- SOLANO, Francisco de, *Documentos sobre política lingüística en Hispanoamérica (1492-1800)*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1999.
- SOLÍS, Eustaquio Celestino, *El Señorío de San Esteban del Saltillo. Voz y escritura nahuas, siglos XVII y XVIII*, Saltillo, Archivo Municipal de Saltillo, 1991.
- Suma de visitas de pueblos de la Nueva España, 1548-1550*, edición y coordinación de René García Castro, Toluca, Universidad Autónoma del Estado de México, 2013.
- SUÑE BLANCO, Beatriz, “Evolución de la figura del protector de indios en la frontera norte de Nueva España”, en *Estudios sobre América, siglos XVI-XX: Actas del Congreso Internacional de Historia de América*, coordinación de Antonio Gutiérrez Escudero y María Luisa Laviana Cuetos, Sevilla, Asociación Española de Americanistas, 2005, 727-744.
- SVRIZ, Pedro Miguel Omar, “Jesuitas, guaraníes y armas. Milicias Guaraníes frente a los indios del Gran Chaco”, *História. Revista Interdisciplinaria de Estudios Coloniales*, Sao Leopoldo, Universidad de Vale do Rio dos Sinos, n. 15 (2), mayo-agosto 2011, p. 281-293.
- TELLO, Antonio, *Crónica miscelánea de la Sancta Provincia de Xalisco. Libro segundo*, Guadalajara, Gobierno del Estado de Jalisco/Universidad de Guadalajara, 1968.
- TELLO, Antonio, *Crónica miscelánea de la Sancta Provincia de Xalisco. Libro cuarto*, Guadalajara, Editorial Font, 1945.
- The Oxford Handbook of the Borderlands of the Iberian World*, edición de Danna. A. Levin Rojo y Cynthia Radding, Nueva York, Universidad de Oxford, 2019.

- Themes of Indigenous Acculturation in Northwest Mexico*, edición de Thomas B. Hinton y Phil C. Weigand, Tucson, University of Arizona Press, 1981.
- THOMAS, Jérôme, “Évangéliser par le corps. La policía cristiana dans les Andes au XVII^e siècle”, *Cahiers d'études du religieux. Recherches interdisciplinaires*, OpenEdition Journals, n. 11, 2013 (consulta: 13 de noviembre de 2016).
- THOUVENOT, Marc, *Diccionario náhuatl-español. Basado en los diccionarios de Alonso de Molina, con el náhuatl normalizado y el español modernizado*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2014.
- TOMÉ MARTÍN, Pedro, “El desierto como categoría colonial”, en *Transversalidad y paisajes culturales*, coordinación de Andrés Fábregas Puig, Mario Alberto Nájera Espinoza y Cándido González Pérez, Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, 2012, p. 47-66.
- , “La invención del desierto (y los salvajes chichimecas)”, en *Dinámica y transformación de la región chichimeca*, coordinación de Andrés Fábregas Puig, Mario Alberto Nájera y Carlos Manuel Valdés, Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, 2012, p. 49-66.
- TORRE CURIEL, José Refugio de la, *Vicarios en entredicho*, Zamora, El Colegio de Michoacán/Universidad de Guadalajara, 2001.
- TOWNSEND, Richard F., “Introducción: renovando las investigaciones en el antiguo occidente de México”, en *Perspectivas del antiguo occidente de México. Arte y arqueología de un pasado desconocido*, edición de Richard F. Townsend, Guadalajara, Secretaría de Cultura Gobierno de Jalisco/The Arte Institute of Chicago, 2006.
- Transversalidad y paisajes culturales*, coordinación de Andrés Fábregas Puig, Mario Alberto Nájera Espinoza y Cándido González Pérez, Guadalajara, Seminario Permanente de Estudios de la Gran Chichimeca, 2012.
- TURNER, Frederick Jackson, *The Frontier in American History*, Nueva York, Henry Holt and Company, 1921.
- VALDÉS DÁVILA, Carlos Manuel, *Los bárbaros, el rey y la iglesia. Los nómadas del noreste novohispano frente al Estado español*, Saltillo, Ediciones Quintanilla/Universidad Autónoma de Coahuila, 2017.



- , y Celso Carrillo Valdez, *Entre los ríos Nazas y Nadadores: don Dieguillo y otros dirigentes indios frente al poderío español*, Saltillo, Secretaría de Cultura de Coahuila, 2019.
- VALIÑAS COALLA, Leopoldo, “El náhuatl de la periferia occidental y de la costa del pacífico”, tesis de licenciatura, Escuela Nacional de Antropología e Historia, 1981.
- , “Lo que la lingüística yutoazteca podría aportar a la reconstrucción histórica del norte de México”, en *Nómadas y sedentarios en el norte de México. Homenaje a Beatriz Braniff*, edición de Marie Areti Hers, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Instituto de Investigaciones Estéticas, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2000, p. 175-206.
- VALLE, Ivonne del, *Escribiendo desde los márgenes: colonialismo y jesuitas en el siglo XVIII*, México, Siglo XXI, 2009.
- VARÓN GABBAI, Rafael, *La ilusión del poder. Apogeo y decadencia de los Pizarro en la conquista del Perú*, Lima, Instituto de Estudios Peruanos/Instituto Francés de Estudios Andinos, 1996.
- VELASCO MURILLO, Dana, “Borderlands in the Silver Mines of New Spain, 1540-1660”, en *The Oxford Handbook of the Borderlands of the Iberian World*, edición de Danna. A. Levin Rojo y Cynthia Radding, Nueva York, Oxford University Press, 2019.
- , *Urban Indians in a Silver City: Zacatecas, Mexico, 1546-1810*, Universidad de Stanford, 2016.
- VELÁZQUEZ, María del Carmen, *Colotlán, doble frontera contra los bárbaros*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Historia, 1961.
- VELÁZQUEZ, Primo Feliciano, *Colección de documentos para la historia de San Luis Potosí*, San Luis Potosí, Imprenta del editor, 1897.
- VIVEIROS DE CASTRO, Eduardo, “O mármore e a murta: sobre a inconstância da alma selvagem”, *Revista de Antropologia*, São Paulo, Universidad de São Paulo, v. 35, diciembre 1992, p. 21-74.
- WACHTEL, Natan “La aculturación”, en *Hacer la historia, v. 1. Nuevos problemas*, coordinación de Jacques Le Goff y Pierre Nora, traducción de Jem Canabes, Barcelona, Laia, 1985, p. 135-156.

- WEBER, David J., *Bárbaros. Los españoles y sus salvajes en la era de la Ilustración*, Barcelona, Crítica, 2007.
- , y Jane M. Rausch, “Introduction”, *Where Cultures Meet. Frontiers in Latin American History*, Wilmington, Delaware, SR, 1994, p. XIII-XLI.
- WEIGAND, Phil C., “Aculturación diferencial entre los indios huicholes”, en *Ensayos sobre el Gran Nayar. Entre coras, huicholes y tepecanos*, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1992, p. 153-174.
- , “Consideraciones sobre la arqueología y la etnohistoria de los mexicaneros, los tecuales, los coras, los huicholes y los caxcanes de Nayarit, Jalisco y Zacatecas”, en *Ensayos sobre el Gran Nayar. Entre coras, huicholes y tepecanos*, México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 1992, p. 175-214.
- , “Evidence for complex societies during the Western Mesoamerican Classic period”, en *The Archeology of West and Northwest Mesoamerica*, edición de Michel Foster y Phil C. Weigand, Westview, Praeger Press, p. 47-91.
- , “La tradición Teuchitlán en el occidente de México”, en *Perspectivas del antiguo occidente de México. Arte y arqueología de un pasado desconocido*, edición de Richard. F. Townsend, Guadalajara, Secretaría de Cultura Gobierno de Jalisco/The Arte Institute of Chicago, 2006.
- , *Los orígenes de los caxcanes y su relación con la guerra de los nayari-tas: una hipótesis*, Zapopan, El Colegio de Jalisco, 1995.
- , y García de Weigand, Acelia, *Tenamaxtli y Guaxicar. Las raíces profundas de la rebelión de Nueva Galicia*, Zamora, El Colegio de Michoacán/Secretaría de Cultura de Jalisco, 1996.
- WILLIAMS, Jack S., “The evolution of the Presidio in Northern New Spain”, *Historical Archaeology*, v. 38, n. 3, *Presidios of the North American Spanish Borderlands*, 2004, p. 6-23.
- WRIGHT CARR, David Charles, *La conquista del Bajío y los orígenes de San Miguel de Allende*, México, Fondo de Cultura Económica, 1998.
- YANNAKAKIS, Yanna, “Introduction: How Did They Talk to One Another? Language Use and Communication in Multilingual New Spain”, *Ethnohistory*, Durham, Duke University Press, American Society for Ethnohistory, v. 59, n. 4, otoño 2012, p. 667-674.



- , “Los intérpretes generales de Villa Alta: etnicidad, redes clientelares y economía en una sociedad plurilingüe (Oaxaca, siglos XVII-XVIII)”, en *Las lenguas indígenas en los tribunales de América Latina: intérpretes, mediación y justicia (siglos XVI-XXI)*, coordinación de Caroline Cunill y Luis Miguel Glave Testino, Bogotá, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2019, p. 65-94.
- YÁÑEZ ROSALES, Rosa H., “La construcción del náhuatl como lengua general y la supresión de las lenguas indígenas locales: el caso del occidente novohispano”, en *El occidente de México: arqueología, historia y medio ambiente. Perspectivas regionales. Actas del IV Coloquio de Occidentalistas*, edición de Ricardo Ávila, Jean P. Emphoux, Luis G. Gatélum, Susana Ramírez, Otto Schöndube y Francisco Valdez, Guadalajara, Universidad de Guadalajara/Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación, 1998, p. 55-64.
- , “La evangelización en náhuatl en la época colonial: documentos de la Audiencia de Guadalajara”, *Tlalocan*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, v. XV, p. 145-162.
- , “Las relaciones de Tenamaztle y Pantécatl: autoría marginal en Xalisco en el siglo XVI”, en *Catequesis y derecho en la América colonial. Fronteras borrosas*, edición de Roland Schmidt-Riese, Iberoamericana-Vervuert, 2010, p. 251-270.
- , “Procesos de contacto, conflicto y transculturación entre los grupos indígenas del occidente mesoamericano”, *Revista Occidente*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Museo de Antropología, junio de 2015, p. 1-17.
- , *Rostro y memoria indígenas. El occidente de México: 1524-1816*, México, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social/Instituto Nacional Indigenista, 2001.
- ZAPATA-BARRERO, Ricard, “Frontera: concepto y política”, en *Fronteras en movimiento. Migraciones hacia la Unión Europea en el contexto mediterráneo*, edición de Ricard Zapata-Barrero y Xavier Ferrer-Gallardo, Barcelona, Ediciones Bellaterra, 2012, p. 27-56.
- ZAVALA, Silvio, *Las instituciones jurídicas en la conquista de América*, México, Porrúa, 1971.



- ZEPEDA, José Manuel, “¿Enemigos o rebeldes? Categorización hispana de la resistencia mapuche en el Chile del siglo XVIII”, en *América colonial. Denominaciones, clasificaciones e identidades*, edición de Alejandra Araya y Jaime Valenzuela, Santiago, Ril Editores, 2010, p. 201-218.
- ZINGG, Robert M., *Los huicholes. Una tribu de artistas*, 2 v., México, Instituto Nacional Indigenista, 1982 [1938].
- ZÚÑIGA, Jean-Paul, “Figuras del poder. Presentación y representación en la América hispana: de la identificación étnica como símbolo del poder (siglos XVII-XVIII)”, en *Las representaciones del poder en las sociedades hispánicas*, coordinación de Óscar Mazín, México, El Colegio de México, 2012.



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS